

СКАЗКА КАК ЭЛЕМЕНТ НАРОДНОЙ ПЕДАГОГИКИ НА ЗАНЯТИЯХ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА ВЫСШЕЙ ШКОЛЫ

В данной статье показана роль сказок в учебно-воспитательном процессе в обучении английскому языку с использованием стратегий критического мышления

Педагогическая культура народа в значительной степени аккумулировалась в народных сказках, по своим жанровым особенностям ставших первыми учебниками жизни в семье. Известно, что К.Д.Ушинский видел в народных сказках первую попытку создания народной педагогики. Трудно переоценить воспитательное значение народных сказок, в которых, как правило, прославляется труд, осуждается лень, воспеваются благородные нравственные качества личности, побеждает всегда разум и справедливость. Сказки, как первые попытки создания народной педагогики, имеют свои характерные особенности. Прежде всего это народность. Народ наделял положительных героев сказок самыми высокими моральными качествами, самыми благородными человеческими свойствами.

Материалом для народных сказок служила жизнь народа: его борьба за счастье, верования, обычаи, - и окружающая природа. В преобладающем большинстве сказок воплощены присущие народу нравственные черты: любовь к Родине и ее защита, беспредельная отвага

в борьбе со злом, трудолюбие и мастерство, справедливость, верность в дружбе и творчестве и т. д. Сказки выражают характер народа, его психологию, жизненные позиции. Воплощение в сказках положительных черт народа и сделало сказки эффективным средством передачи этих черт из поколения в поколение. Неистощимая выдумка, находчивость сказочных героев, их веселый нрав и умение постоять за себя являются выражением души народа, его морального превосходства над силами зла. Многие народные сказки внушают уверенность в торжестве правды, в победе добра над злом. Увлечательность сюжета, образность и забавность делают сказки весьма эффективным педагогическим средством. Другая черта сказки — наличие элементов фантастики, выдумки. Сказки пробуждают у слушателей целую гамму ощущений: веселье, юмор, радость, смех, нежность и тут же ужас, жалость, горе.

Синонимом истины всегда выступает добро, ибо в народном представлении добро разумно, а зло глупо. Следует отметить ярко выраженный дидактический характер сказок. Все сказки поучительны, назидательны, как правило, они утверждают какую-то моральную истину. В некоторых сказках нравственные идеалы настолько сильно и выпукло выражены, что слушающего больше захватывают именно

действие и нравственные поступки персонажей, нежели художественный идеал сказки.

Сказки развивают в ребенке ценнейшее качество - творческое воображение. И это же можно отнести и к студентам. Фантазия, как и воображение, необходима художнику. Фантазия и воображение нужны для студентов, особенно в русле критического мышления. Часто в народных сказках в качестве главных персонажей действуют животные - лошади, верблюды, козлята, овцы, беркуты, что связано с условиями материальной жизни общества. В образе домашних животных, которые, как правило, очеловечены, народ в аллегорической форме высмеивает и осуждает людские пороки и недостатки. Любовь к животным воспитывают сказки, в которых животные выступают помощниками человека. Здесь можно провести обсуждение почему те или иные качества человека ассоциируются с теми или иными животными.

К.Д.Ушинский писал: «В народной сказке великое и исполненное поэзии дитя - народ рассказывает детям свои грезы и, по крайней мере, наполовину сам верит в эти грезы».

Неслучайно выдающиеся деятели литературы и искусства и сегодня настойчиво рекомендуют широко использовать народные сказки в воспитании молодого поколения.

Чингиз Айтматов писал: «В наш цивилизованный научно-технический век не до сказок вроде бы, но это не значит, что сказку можно выбросить как ненужную вещь из жилища. Это было бы с нашей стороны неразумно и даже бесчеловечно. Нельзя пренебрегать опытом прошлого. Сказка - это опыт человечества. Мы должны беречь сказку так же, как бережем памятники старинного зодчества». В своем творчестве он широко использует возможности народной сказки (повесть «Белый пароход»). Отмечая культурно-воспитательное значение сказок,

А.С.Макаренко считал, что было бы желательно, если бы на книжной полке каждой семьи был сборник сказок. Педагог дает ряд методических рекомендаций по работе со сказкой: «Для рассказывания малым детям многие сказки нужно и можно сокращать, изменять язык, доводить сказку до полного понимания», подходить к выбору сказок с учетом их содержания. «Лучшими сказками для малышей, - пишет он, - всегда будут сказки о животных». Слова сказок постоянно живут в детском сознании. «Сердце замирает у ребенка, когда он слушает или произносит слова, содержащие фантастическую картину, - писал В.А.Сухомлинский. Я не представляю обучение в школе не только без слушания, но и без создания сказок». Он не только признавал необходимость использования сказок в обучении и воспитании, но настоял за создание детьми собственных сказок, видя в этом действенное средство развития их творческого воображения и логического мышления. С чувством выполненного долга В.А.Сухомлинский отмечал: «Если мне удавалось добиться, что ребенок, в развитии мышления которого встречались серьезные затруднения, придумал сказку, связал в своем воображении несколько предметов окружающего мира, значит, можно сказать с уверенностью, что ребенок научился мыслить».

Анализируя собственный опыт, он особо подчеркивал значение сказок в патриотическом воспитании учащихся, без колебания утверждал: «Сказки воспитывают любовь к родной земле уже потому, что они творение народа».

Трудно переоценить значение сказок в эстетическом воспитании детей, ибо они неотделимы от красоты. Многие народные сказки овеяны легендой и славой. Чарующие картины в сюжетной линии, красота поступков героев - все это оказывает на детей огромное эмоциональное воздействие.

Многие замечательные рассказы написали писатели нашей страны, положив в их основу народные сказки. Кыргызский

акын Тоголок Молдо на сюжеты сказок «Журавль и лиса», «Волк и лиса», «Как перепелка обманула лису» и других создал произведения реалистического характера. В поэмах А.Токомбаева «Курманбек», «Сирота», рассказах К.Баялинова «Лиса и сурок», «Ласточка и змея» на основе фольклорных сюжетов воспеваются лучшие человеческие и нравственные качества.

Следует обратить внимание и на морфологические особенности сказок. Обычно их условно делят на сказки с чудесным волшебным содержанием, сказки бытовые, сказки о животных. Фантастические сказки обычно имеют сюжеты о герое невероятной силы и смелости, о мудрой красавице, об обладателе волшебного талисмана и т. д. В бытовых сказках повествуется о реальных событиях, об острых социальных противоречиях, высмеивается жадность, глупость, зависть, одобряются доброта, правдивость, честность и другие нравственные качества человека. Животные в сказках обычно очеловечены и нередко в аллегорической форме выражают различные отношения окружающей действительности.

Каждое истинное народное произведение всегда служит поддержкой всякому прогрессивному явлению и способствует изжитию отрицательных черт. Поэтому воспитание вежливости и скромности, честности и требовательности, доброты столь актуально в учебно-воспитательном процессе.

Работу над сказками можно проводить не только с детьми, но и в высшей школе, так как студенты узнают знакомую им сказку на родном языке уже на иностранном языке. Образовательное значение сказок очень велико:

Materials: handouts, posters

№	Activities	Type	Center	Skills
---	------------	------	--------	--------

- можно обогатить словарный запас (действительно легко запомнить слова из сказок);

- можно повторить грамматическую структуру;

- читая вслух, можно выработать произносительные навыки;

- обсуждая мораль сказки, можно выработать разговорные навыки студентов;

- используя стратегии критического мышления, можно научить их мыслить и заново осмысливать прочитанное, но уже на иностранном языке.

Приведем пример занятия с использованием сказок и стратегий критического мышления со студентами 1-х и 2-х курсов.

Lesson Plan

Theme: Kindness

Time: 80 min.

Level: Intermediate

Objectives: at the end of the lesson students will be able - to explain and use new vocabulary

to discuss the problem

to make a word web

to write a cinquine

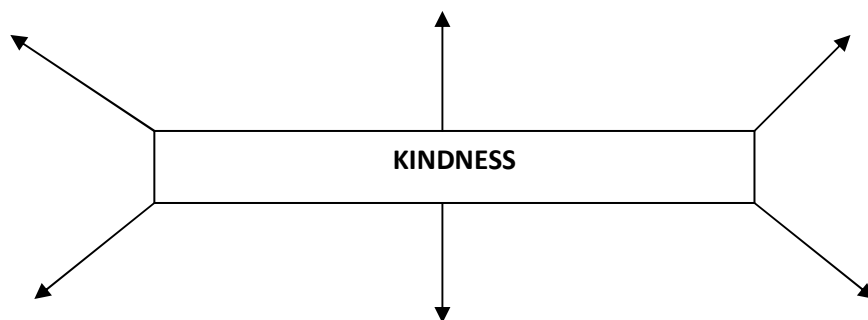
to express their own opinion

to answer the questions

New structures and vocabulary: roar; disturb; seeds; jaw; mercy; deed; creature; mighty; lift; paw; grateful; tiny; scurry; terrible; scamper; trap; huge; Woe is me; gnaw; escape

1.	Warming up-making word web What is kindness?	Pre-activity	Students	Speaking
2.	Work on vocabulary	Pre-activity	Teacher students	Writing
3.	Fairy-tale: "The lion and the mouse"	During-activity	S	Reading
4.	Work with the text - answering the questions - writing a cinqwein	During-activity	T-S	Speaking, Listening
5.	Discussing the moral of the fairy tale Work with the proverbs	Post-activity	T-S	Speaking, Listening Writing
6.	Essay	Post-activity	S	Writing

1.Warming up: What is kindness? Making a word web



2. Work on vocabulary

roar; disturb; seeds; jaw; mercy; deed; creature; mighty; lift; paw; grateful; tiny; scurry; terrible; scamper; trap; huge; Woe is me; gnaw; escape

3. Fairy-tale: "The lion and the mouse"

The lion and the mouse

One day a lion lay sleeping peacefully in the sun. Quite by mistake, a small mouse ran right over the lion's nose. The lion woke with a start and clapped his huge paw over the mouse.

"My, what a nice little snack you will make," roared the lion.

"Oh, please sir," said the mouse, "spare my life! I didn't mean to disturb you. Please let me go! I was only out looking for seeds for my hungry children."

"What do I care about your children?" said the lion. "I'm hungry, too" And he opened his big jaws.

"Mercy!" cried the mouse. "If you let me go, I will do a kind deed for you some day."

The lion laughed. "And how do you think a tiny little creature like you can help a mighty creature like me? That's the funniest thing I ever heard. But I'll let you go because you make me laugh, which is something I seldom do."

The lion lifted his paw and the grateful mouse scurried away.

A few days later, the mouse was gathering seeds again when he heard a terrible, sad roaring in the distance. "That's the lion!" said the mouse, and she scampered toward the sound. She found the lion trapped under a huge net that hunters had set to trap lions.

"Woe is me!" cried the lion when he saw the mouse. "Soon the hunters will come back and kill me!"

"Never fear!" said the mouse. "I will free you." She set to work gnawing at the net with her sharp teeth. Soon she had made a large hole through which the lion could escape.

"You see?" said the mouse. "I told you I would repay you, small as I am."

4. Work with the text

- answering the questions

- writing a cinqwein

Студенты должны составить синквейн используя слова и выражения из сказки

Например:

Lion

Huge, hungry

Slept, roared, laughed

The lion trapped under a huge net

mighty creature

5. Discussing the moral of the fairy tale: An act of kindness always comes back to you.

Work with the proverbs

Kind hearts are more than coronets. – Добрые сердца значат, больше чем короны.

There is no beauty like kindness. – Доброта - лучшая красота.

Kindness is the best beauty. – Нет на свете красоты красивее доброты.

Virtue is its own reward. – Доброе дело само себя хвалит.

One good turn deserves another. – Одна хорошая услуга заслуживает другую.

6. Essay “An act of kindness always comes back to you.”

Также работу над сказкой можно провести, используя стратегии: схема предсказаний, диаграмма Венна и другие стратегии критического мышления через чтение и письмо, разделив текст на несколько частей.

Для осуществления контроля полноты и адекватности понимания содержания смысла сказки можно предложить ряд заданий:

- дать начало предложения и найти окончание;
- назвать несколько предложений, а студенты должны сказать какие предложения отсутствуют в сказке;
- определить какому персонажу принадлежат слова;
- заполнить пропуски в диалогах;
- перевести сказки с родного языка на иностранный;

По теме “Appearance” (Внешность человека) можно характеризовать отрицательные и положительные стороны человека.

В заключении хочется отметить, что использование сказок помогает развить коммуникативные умения студентов. Они учатся убеждать, высказывать свое мнение, давать характеристику, обосновывать свое отношение. А для того чтобы учить студентов осмысленному и вдумчивому чтению, следует использовать стратегии критического мышления.

Литература

1. Волков Г.Н. Этнопедагогика. –М.: Издательский центр «Академия», 1999.
2. Антология педагогической мысли Киргизской ССР / Сост. А.И.Акулова. –М.: Педагогика, 1988.
3. Измайлов А. Э. Народная педагогика: Педагогические воззрения народов Средней Азии и Казахстана. - М.: Педагогика, 1991.
4. Палей О.И. Работа с пословицами и поговорками на уроке английского языка в IX классе. // Иностранные языки в школе. 2000, № 1, с. 40-42.